

**Zeitschrift:** Fachzeitschrift Heim  
**Herausgeber:** Heimverband Schweiz  
**Band:** 73 (2002)  
**Heft:** 2

## Inhaltsverzeichnis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 31.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

JANUAR	FEBRUAR	MÄRZ
<b>Internet</b> Per Klick hinein ins Alters- und Pflegeheim Präsentation der Infodrehscheibe «SeniorenNETZ Schweiz» Heime setzen auf Kommunikation 5	<b>ALTERS- UND PFLEGEHEIME</b> <b>TIPP DES MONATS</b> <b>Sterbehilfe</b> Autonomie oder Hilfschrei? Ergänzt mit Texten von Edmond Tondeur 59	<b>HEIMVERBAND AKTUELL</b> <b>Jahresberichte 2000</b> Der Heimverband im Spiegel 118
<b>Internet/Kommunikation</b> Das Internet: Was bringt es? Was verändert es? Internet und Soziologie Für Sie gelesen: Lernen und lehren mit Internet Rechtliche Aspekte rund um Internet-Publikationen Chillout, Wege in eine neue Zeitkultur 8	<b>Sterben im Heim</b> Studie aus Amerika Älterwerden heute Eine psychologische Typologie 64	<b>ALTERS- UND PFLEGEHEIME</b> <b>TIPP DES MONATS / Sterbehilfe</b> Grundsatzpapier des Heimverbandes zur aktuellen Diskussion 131
<b>Me muss halt rede...</b> Zwischen den Zeilen lesen – Zwischen den Sätzen hören 14	<b>Alterswohnungen</b> z.B. im Kanton St. Gallen 70	<b>Wohnen im Alter / Forschungsergebnisse</b> aus dem Kanton Schaffhausen 134
<b>Management</b> Netzwerk für sozial verantwortliche Wirtschaft 17	<b>ERWACHSENE BEHINDERTE</b> <b>TIPP DES MONATS</b> <b>Der Fachverband Erwachsene Behinderte</b> Gespräch mit Daniel Vogt 78	<b>Freiwilligenarbeit / Über die Wirkung</b> von Besuchen freiwilliger Helfer 137
<b>Reformen im Bereich Bildung</b> Den Nachwuchs an qualifizierten Arbeitskräften sicherstellen 20	<b>Integras-Tagung</b> Leiten – oder gleiten lassen 81	<b>MANAGEMENT / TIPP DES MONATS</b> <b>Stagiaire-Austausch</b> durch die Stellenvermittlung des Heimverbandes Schweiz 139
<b>Weihnachtsgeschenke für Bulgarien</b> Rollstühle, Gehhilfen und viel fürs Herz Ich muss Euch sagen, es weihnachtet sehr... 22	<b>BILDUNG / FÜHRUNG</b> <b>Wagnisse des Lernens</b> Die kreativ-rituelle Prozessgestaltung 82	<b>BEHINDERUNG / Sexuelle Ausbeutung</b> Gewalt statt Lebensfreude bei Menschen mit geistiger Behinderung 142
<b>TIPP DES MONATS: Suizid im Altersheim</b> Wenn ältere Menschen Hand an sich legen 26	<b>SCHULHEIME</b> <b>Internet und Schule</b> Erfahrungen und Perspektiven 88	<b>Lebensqualität</b> Fachtagung zur Begleitung von behinderten Menschen 147
<b>E.D.E.-Kongress in Venedig</b> Im Frühling übers Wasser laufen 29	<b>KÜCHE UND HAUSWIRTSCHAFT</b> <b>De gustibus non est disputandum</b> Seite für die Küche 89	<b>KINDER UND JUGENDLICHE</b> <b>Pflegekinderwesen Schweiz</b> Ein Handbuch schafft Überblick 149
<b>TIPP DES MONATS: Das Heim als Heimat?</b> Das Erziehungsheim als Lebensschule 31	<b>BÜCHER</b> <b>Medien-Ecke</b> Buchbesprechungen der Verlage 91	<b>MARKTPLATZ / Qualitätsentwicklung</b> Die Werkmappe Qualitätsprozesse im Heim 152
<b>Informatik in der Hauswirtschaft</b> Ein Kursbericht Quinoa – Verkanntes Wunderkorn 35	<b>NACHRICHTEN/NEWS/AUS DEN KANTONEN</b> <b>Nachrichten</b> Gewalt vermindern Eurokey Begleitetes Wohnen für Blinde und Sehbehinderte 93	<b>Internet im Heim</b> Zugang zum www für Bewohner 154
<b>Medien-Ecke</b> Besprechungen der Verlage 38	<b>News</b> 97	<b>EXMA / Tipps und Trends</b> Hilfsmittel für Behinderte 155
<b>Nachrichten</b> Hörbehinderte Kinder in der Regelschule EDI- und BSV-Mitteilungen Den Mutigen gehört die Welt 40	<b>Aus den Kantonen</b> 99	<b>KÜCHE UND HAUSWIRTSCHAFT</b> <b>Tag der Hauswirtschaft</b> Zwei Publikationen für die Hauswirtschaft Seite für die Küche 157
<b>News</b> 46		<b>BÜCHER / Medien-Ecke</b> Kinderbücher in Hülle und Fülle 159
<b>Aus den Kantonen</b> 47		<b>NACHRICHTEN/NEWS/AUS DEN KANTONEN</b> <b>Nachrichten</b> Asthma / BSV-Mitteilungen 163
		<b>News</b> 165
		<b>Aus den Kantonen</b> 167
<b>APRIL</b>	<b>MAI</b>	<b>JUNI</b>
<b>IN EIGENER SACHE</b> <b>DV beim Berufsverband</b> Der Berufsverband hebt ab. 186	<b>IN EIGENER SACHE</b> <b>Generalversammlungen</b> Sektion Bern: Abschied und Neuerungen Sektion Zürich: «Wir haben gearbeitet wie wild» Sektion Basel: Vorstandsmitglieder gesucht Sektion Uri: Gutbesuchte / Weiterbildungsangebote VAKJB: Ersatzwahlen und ein Rundgang durchs Murimoo / Sektion Thurgau: Mit eigener Geschäftsstelle? 245	<b>IN EIGENER SACHE</b> <b>DV beim Heimverband Schweiz</b> Mit voller Kraft in Richtung Fusion mit dem vci 307
<b>GV Sektion Appenzellerland</b> Erich Willener neuer Sektionspräsident 188	<b>Protokoll der Delegiertenversammlung</b> <b>des Berufsverbandes</b> 252	<b>Generalversammlungen</b> Sektion St. Gallen/Liechtenstein Geschäftsstelle in Sicht Sektion Schaffhausen Beschwerdestelle nicht opportun Sektion Schweiz Pflagenotstand im Kanton Schwyz? Treffen der Heimleitungen im Oberwallis Sektion Glarus Geschäftsstelle wäre zu begrüssen 316
<b>BILDUNG</b> <b>Projektabschluss beim Kaderkurs 13</b> Nach einem halben Jahr Teamarbeit 190	<b>Weiterentwicklung Besa</b> Bedarfsabklärung geht in die Testphase 255	<b>Yvonne Achermann</b> Neue Mitarbeiterin in der Stellenvermittlung 322
<b>Abschlussprüfung als</b> <b>Betagtenbetreuer/innen</b> Musik erleben auf der Station Qualitativ gute Betreuung 193	<b>ALTERS- UND PFLEGEHEIME</b> <b>Qualitätssicherung und Qualitätsförderung</b> Stand der Arbeiten – Weiteres Vorgehen 258	<b>BILDUNG / TIPP DES MONATS</b> <b>Grundbildung – Bildung – Bildungspolitik</b> Informationen aus der Sektionspräsidentenkonferenz 325
<b>HEIMWESEN</b> <b>Freiwilligenarbeit</b> Freiwillige als Tor zur Aussenwelt 196	<b>TIPP DES MONATS / 10 Jahre Ombudsstelle</b> Sachgerechte Lösungen – unbürokratische Hilfe 260	<b>Sozialjahr im Kanton Thurgau</b> Eine Brücke zwischen Schule und Beruf 330
<b>KINDER- UND JUGENDHEIME</b> <b>Was nützt für die Zukunft?</b> Wenn ich erwachsen bin... 198	<b>Gewaltfreie Altersarbeit / Eine Vision?</b> 264	<b>KINDER UND JUGENDLICHE</b> <b>TIPP DES MONATS / Computer-Kids</b> Per Mausclick ist aufgeräumt 333
<b>TIPP DES MONATS</b> <b>BEHINDERUNG</b> <b>Integration in die Arbeitswelt</b> Steigende Nachfrage nach Arbeitsplätzen 200	<b>TIPP DES MONATS</b> <b>BEHINDERUNG UND SPORT</b> <b>Mit Schneeschuhen unterwegs</b> Geistig behinderte Menschen erleben den Bergwinter 267	<b>HEILPÄDAGOGIK</b> <b>Grundlagen von Sprache und Gespräch</b> Teil 2 337
<b>HIÖB INTERNATIONAL</b> <b>Wohlstandsmüll</b> Lieferung möglich und nötig! 204	<b>Plusport / Der Verband für behinderte</b> Sportler und Sportlerinnen Magglingertage und Sportlager 269	<b>ALTERS- UND PFLEGEHEIME</b> <b>Studie in Thurgauer Heimen</b> Die täglichen Leiden des Pflegepersonals Verändertes Berufsbild 342
<b>WOHLBEFINDEN</b> <b>Wellness</b> Körper, Seele und Geist im Einklang Kunst und künstlerische Therapien 207	<b>HEILPÄDAGOGIK</b> <b>Grundlagen von Sprache und Gespräch</b> Kommunikation – Beziehung – Gemeinschaft 273	<b>Nursing data</b> <b>MARKTPLATZ / Rahmenverträge</b> Bezahlen Sie zu viel für Ihre Versicherungen? 346
<b>TIPP DES MONATS / HYGIENE</b> <b>Infektionsgefahren</b> Vergessene Exoten wieder auf dem Vormarsch Hygiene soll kein Sorgenkind sein 215	<b>SEITE FÜR DIE KÜCHE / Bouquet garni</b> Vegetarische Ernährung 279	<b>HAUSWIRTSCHAFT</b> <b>Durst</b> Wasser, Vitamine und Lifestyle 348
<b>BÜCHER-ECKE</b> <b>Besprechungen der Verlage</b> 220	<b>MEDIEN-ECKE</b> <b>Buchbesprechungen der Verlage / Videos</b> 280	<b>Nachrichten</b> Forumstagung Bieler Tagung von insieme 351
<b>NACHRICHTEN/NEWS/AUS DEN KANTONEN</b> <b>Nachrichten</b> Entlastungsdienst EDI- und EDK-Mitteilungen 224	<b>NACHRICHTEN</b> Gegenseitiges Lernen zwischen Alt und Jung Besucherdienst-Broschüre Wohngruppe Sternmatt in Luzern WABE-Plätze im Internet EDK- und BSV-Mitteilungen 283	<b>Aus den Kantonen</b> 354
<b>Aus den Kantonen</b> 229	<b>News</b> 287	
	<b>Aus den Kantonen</b> 288	

JULI / AUGUST	SEPTEMBER	OKTOBER
<p><b>IN EIGENER SACHE</b>  <b>Generalversammlungen</b>                      Sektion Zug                      Projekt «Zukunftsgerichtete Langzeitpflege»                      Sektion Aargauer Alterseinrichtungen                      Drei Neuwahlen in den Vorstand                      Diplomabschluss Heileitungskurs 10                      Potenziale zum Nutzen der Mitglieder                      Auf dem Weg zum grössten Verband                      der Heime 371</p> <p><b>Bildung</b>  <b>Zum Kurs «Verantwortung                      wahrnehmen»</b> 379</p> <p><b>GESELLSCHAFT / TIPP DES MONATS</b>  <b>Uno-Jahr der Freiwilligenarbeit</b>                      Der Lebensnerv der Freiwilligenarbeit</p> <p><b>BEHINDERUNG</b>  <b>Freiwilligenarbeit und Behinderung</b>                      Zu Sozialkontakten animieren 382</p> <p><b>Prävention sexueller Ausbeutung</b>                      Vorträge der Stiftung St. Josefsheim 384</p> <p><b>Zur Behinderung der Behinderten</b>                      Studie am Institut für Bewegungsanalyse 388</p> <p><b>KINDER UND JUGENDLICHE</b>  <b>TIPP DES MONATS</b>  <b>Sprache macht Spass</b>                      Ki-Bü-Fest in Münchenbuchsee BE 392</p> <p><b>Soziales Lernen</b>                      Neue Lehrmittel in der Volksschule 401</p> <p><b>BOUQUET GARNI / Zu viel Säure</b>                      Stoffwechselkrankheiten als Folge der                      Übersäuerung 403</p> <p><b>Hilfsmittel für Behinderte</b> 405</p> <p><b>NACHRICHTEN – Forschungsprojekte</b>                      Pflegequalität im Betagtenverein                      Biel-Seeland                      Alter und Migration                      Delegiertenversammlung insieme                      BSV- und EDK-Mitteilungen 407</p> <p><b>Aus den Kantonen</b> 413</p>	<p><b>IN EIGENER SACHE</b>  <b>Herbsttagung</b>                      Einladung nach Weinfelden 431</p> <p><b>Sektion Graubünden</b>                      Gespräch mit Geschäftsführer Reto Nick 435</p> <p><b>ALTERS- UND PFLEGEHEIME</b>  <b>TIPP DES MONATS</b>  <b>Der Heimeintritt</b>                      Beim Packen packt die Psyche aus 437</p> <p><b>Ein Wahrnehmungsproblem</b>                      Haben alte Menschen noch einen Platz im                      Gesundheitswesen? 441</p> <p><b>DAS HEIM ALS LEHRORT</b>  <b>Die Soziale Lehre</b>                      Ein Modellprojekt 446</p> <p><b>FREIWILLIGENARBEIT</b>  <b>Die Unternehmen kommen</b>                      Freiwilligenarbeit durch Unternehmen 447</p> <p><b>Auf nach Costa Rica?</b>                      Aufruf zur Freiwilligenarbeit 450</p> <p><b>SOZIALPÄDAGOGIK</b>  <b>Jahrestagung in Uster</b>                      Was motiviert, Sozialpädagogen 451</p> <p><b>KINDER- UND JUGENDHEIME</b>  <b>TIPP DES MONATS / Richtige Platzierung</b>                      Ein Kind ist in der Institution                      nicht mehr tragbar? 453</p> <p><b>INTERNET</b>  <b>Personalsuche/Stellenmarkt</b>                      Eine kostengünstige Personalsuche 459</p> <p><b>BOUQUET GARNI</b>  <b>Unwiderstehlich, aber gesund?</b>                      Schokolade, Kakao und Kaffee 461</p> <p><b>NACHRICHTEN/NEWS/AUS DEN KANTONEN</b>  <b>Nachrichten</b>                      Ausflug der Sektion Glarus                      Altersleitbild des Kantons Luzern                      10 Jahre Wohnheim in Basel 469</p> <p><b>News</b> 473</p> <p><b>Aus den Kantonen</b> 475</p>	<p><b>BILDUNG / IMPULSTAGUNG</b>                      Berufsbildung im Sozialbereich 495</p> <p><b>Kursbericht / Lebenskreativität</b> 501</p> <p><b>FREIWILLIGENARBEIT / TIPP DES MONATS</b>  <b>Frau und Freiwilligkeit</b>                      Das Ende der Selbstlosigkeit 503</p> <p><b>Einsatz mit Tradition</b>                      Freiwilligenarbeit im Pflegezentrum Baar 505</p> <p><b>Freiwillige und Angestellte</b>                      Lizenzarbeit mit Tipps 509</p> <p><b>MARKTPLATZ</b>  <b>Versicherungsschutz im Heim</b>                      Was ist obligatorisch? Welche Leistungen                      werden bezahlt? 510</p> <p><b>ALTERS- UND PFLEGEHEIME</b>  <b>Ein Altersleitbild für die Stadt Moskau</b>                      Kleines Büro – grosse Pläne 512</p> <p><b>GESELLSCHAFT</b>  <b>Geschichten erzählen (Teil 1)</b>                      Haben wir noch Zeit für Geschichten? 515</p> <p><b>BOUQUET GARNI / Legionellen</b>                      Bakterien-Gefahr im Heim? 521</p> <p><b>GESUNDHEIT / Grippe</b>                      Wissenswertes rund um die Influenza 525</p> <p><b>BÜCHER-ECKE</b>  <b>Besprechungen der Verlage</b> 527</p> <p><b>NACHRICHTEN/NEWS/AUS DEN KANTONEN</b>  <b>Nachrichten</b>                      Ausflug Sektion Bern / Diplomabschluss PEQM                      25 Jahre SGGP                      100 Jahre SRK-Sektion Bern-Mittelland                      Eröffnung Erweiterungsbau Sonnweid                      «Insieme» 25 Jahre Elternvereinigung                      Neuerscheinung: Vierzehn Hände,                      die Bände sprechen 530</p> <p><b>News</b> 537</p> <p><b>Aus den Kantonen</b> 539</p> <p><b>BEILAGE</b>  <b>Qualitätssicherung im Pflegeheim</b>                      Rezension einer Buchpublikation</p>
<p><b>NOVEMBER</b></p> <p><b>IN EIGENER SACHE</b>  <b>Klausurtagung</b>                      Mitarbeitende der Geschäftsstelle trafen sich                      in Abtwil 559</p> <p><b>Stagiaires-Treffen</b>                      Orientierung und Austausch 561</p> <p><b>Veteranen</b>                      Kein Beruf, den man einfach aufhört 565</p> <p><b>Nachruf zum Tod von Martin Döbeli</b> 567</p> <p><b>HEIMWESEN</b>  <b>TIPP DES MONATS</b>  <b>Ehrenamtliche</b>                      Ehrenamtliche, die Manager führen 569</p> <p><b>BEHINDERUNG</b>  <b>Gleichstellungstage</b>                      in der Schweiz kann «s'Läbe schön si!» 573</p> <p><b>Freizeit und Integration</b>                      Bergsteigen mit behinderten Menschen 576</p> <p><b>GESELLSCHAFT</b>  <b>Geschichten erzählen (Teil 2)</b>                      Immer auch fürs Volk 579</p> <p><b>EXMA / Tipps und Trends</b>                      Hilfsmittel für Behinderte 583</p> <p><b>HAUSTECHNIK</b>  <b>Schadenverhütung</b>                      Wichtige Punkte und Brandgefahr in der                      Adventszeit 589</p> <p><b>BOUQUET GARNI / IGEHO 2001</b>                      Moderne Speisenzubereitung und -verteilung 591</p> <p><b>MEDIEN-ECKE</b>  <b>Buchbesprechungen der Verlage</b> 593</p> <p><b>NACHRICHTEN/NEWS/AUS DEN KANTONEN</b>  <b>Nachrichten</b>                      Basler Graubuch                      Herbstanlass der Sektion Basel                      Mitteilungen aus «Bern» 595</p> <p><b>News</b> 601</p> <p><b>Aus den Kantonen</b> 603</p>	<p><b>DEZEMBER</b></p> <p><b>IN EIGENER SACHE</b>  <b>Ausserordentliche Delegiertenversammlung</b>                      Weihnachtsgross 623</p> <p><b>ALTERS- UND PFLEGEHEIME</b>  <b>TIPP DES MONATS</b>  <b>Herbsttagung Fachverband Betage</b>                      Das Gelingen des Lebens 624</p> <p><b>Ethische Auseinandersetzung</b>                      Wie wird aus ethischen Grundsätzen                      lebendiger Heim-Alltag? 630</p> <p><b>Palliative Care</b>                      Lebenshilfe bis zuletzt 634</p> <p><b>Ich habe verstanden</b>                      Aphasische Personen in Alters- und                      Pflegeheimen 636</p> <p><b>BEHINDERUNG / Insieme-Tagung</b>                      Fast eine ganz normale Familie 641</p> <p><b>Jubiläumstagung INSOS</b>                      Stationäre Dienstleistungen in 10 Jahren? 642</p> <p><b>Rezension</b>                      Rechtliche und gesellschaftliche Stellung von                      Menschen mit einer                      «geistigen Behinderung» 643</p> <p><b>TIPP DES MONATS</b>  <b>Behinderung und Alter</b>                      Unterwegs mit einer Hosenpilotin 645</p> <p><b>HAUSWIRTSCHAFT</b>  <b>Weihnächtliche Duftorgeln</b>                      Gold, Weihrauch und Myrrhe 649</p> <p><b>MEDIEN-ECKE</b>  <b>Buchbesprechungen der Verlage</b> 651</p> <p><b>NACHRICHTEN/NEWS/AUS DEN KANTONEN</b>  <b>Nachrichten</b>                      Ombudsstelle Graubünden                      Sterbeethik                      Beratung bei Epilepsie                      Heimaufenthalt ohne Unterstützung durch                      das Sozialamt 654</p> <p><b>BSV-/EDK-Mitteilungen</b> 654</p> <p><b>News</b> 659</p> <p><b>Aus den Kantonen</b> 661</p>	<p>Es hilft nichts,                      die Vergangenheit                      zurückrufen zu                      wollen, ausser                      sie wirkt noch                      in die Gegenwart                      hinein.</p> <p>Charles Dickens</p>